

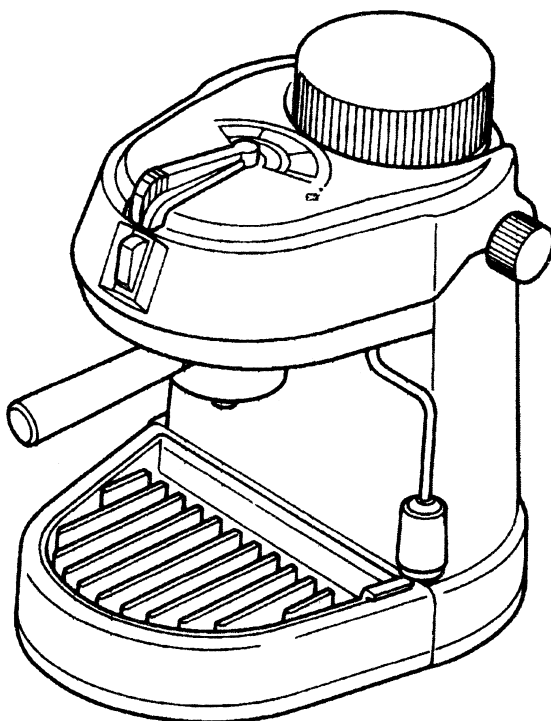


ME 10
ME 28

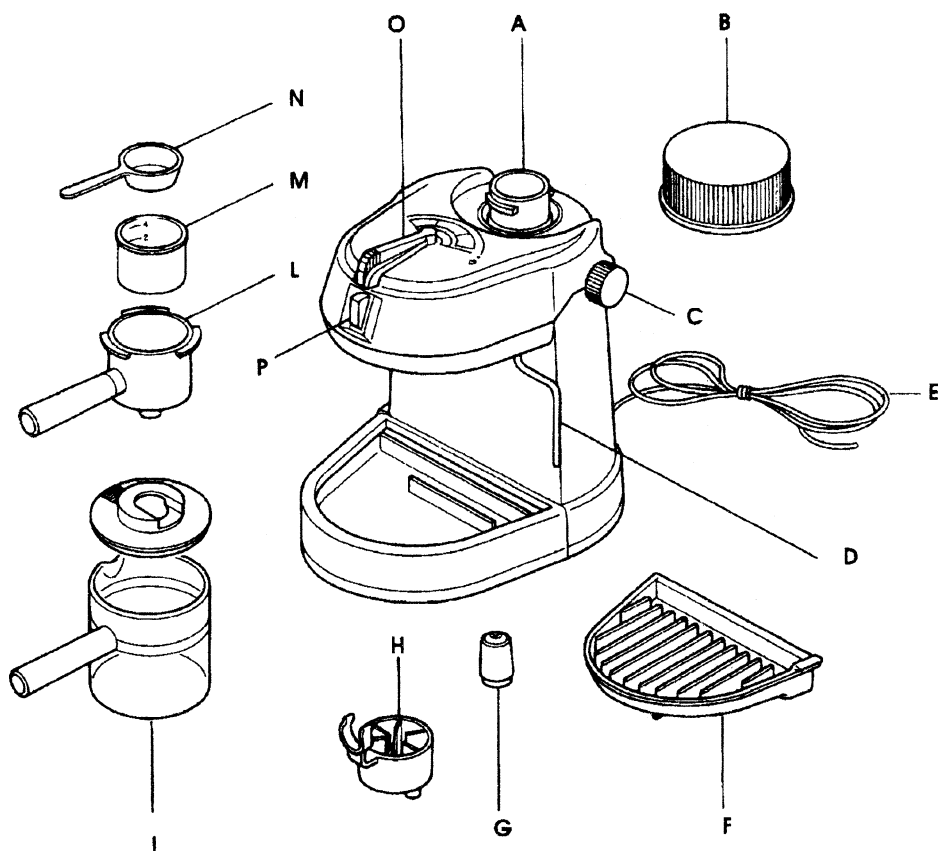
КОФЕВАРКА

BAR 6

EC 7

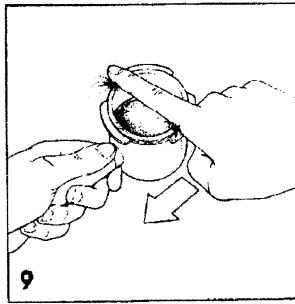
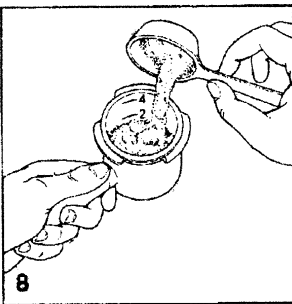
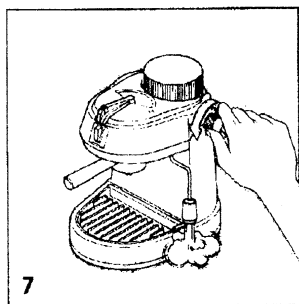
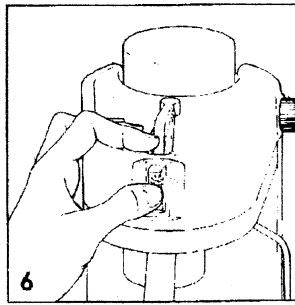
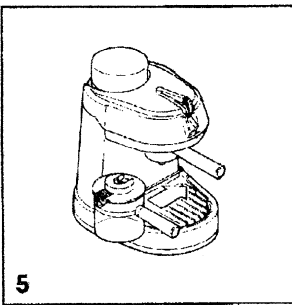
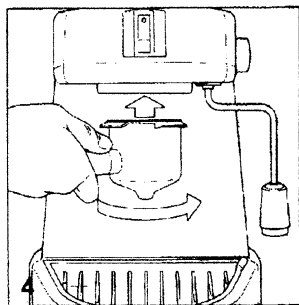
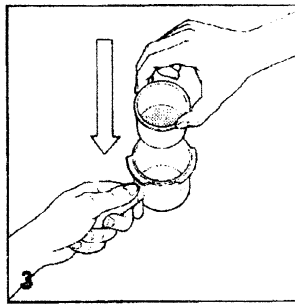
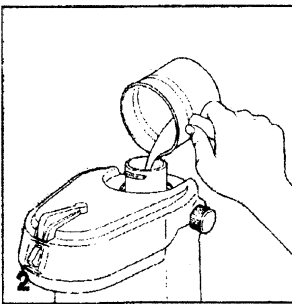
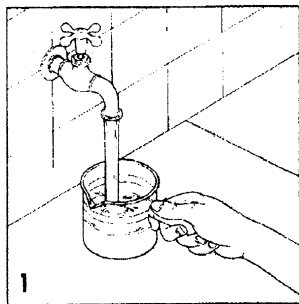


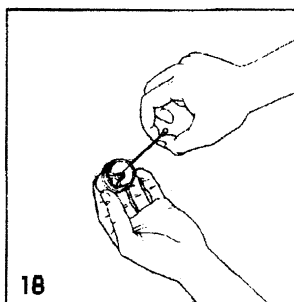
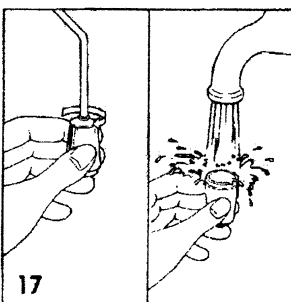
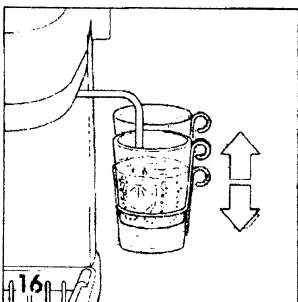
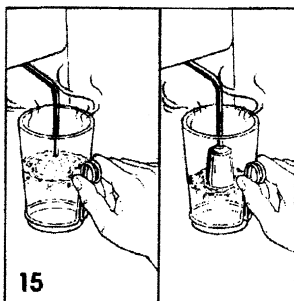
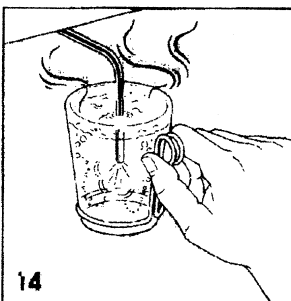
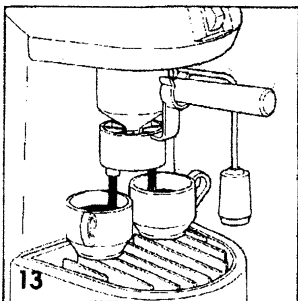
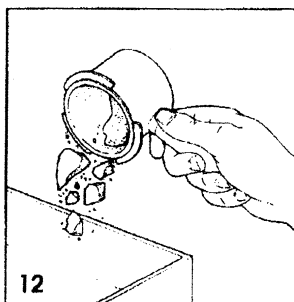
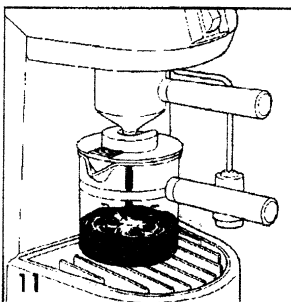
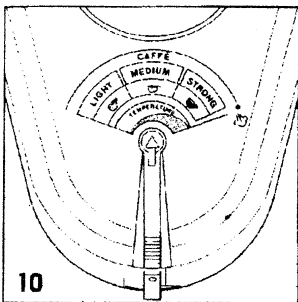
Руководство пользователя

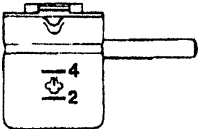
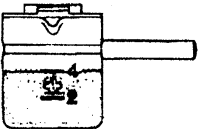
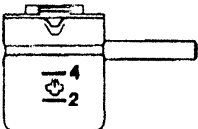
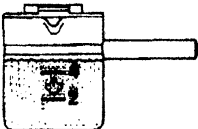
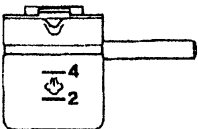
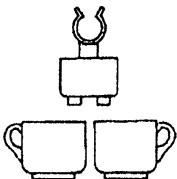
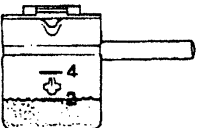
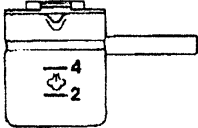
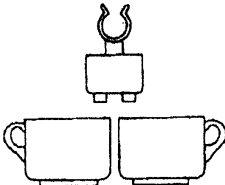
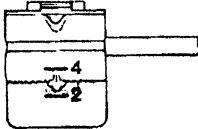


ОПИСАНИЕ

- A Резервуар для воды
- B Крышка с клапаном безопасности
- C Регулятор пара
- D Трубка подачи пара
- E Кабель питания
- F Поддон
- G Насадка для приготовления капучино (если прилагается)
- H Адаптер для чашек (если прилагается)
- I Стекланная емкость с крышкой
- L Держатель фильтра
- M Фильтр
- N Мерная ложка
- O Регулятор потока жидкости (если прилагается)
- P Выключатель кофеварки (ON/OFF) с лампочкой





Что вы хотите	Использование	Вода	Кофе
4 эспрессо			
4 капучино			
2 эспрессо	 или 		
2 капучино	 или 		

Внимательно прочитайте эту инструкцию перед установкой и использованием кофеварки. Таким образом вы сможете достигнуть наилучших результатов и наибольшей безопасности в эксплуатации.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Внимательно прочитайте следующие рекомендации:

- Перед установкой кофеварки убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на маркировочной этикетке прибора. Кофеварку следует подсоединять только к заземленной сети, обеспечивающей прохождение тока силой не менее 10 А.
- В случае, если вилка прибора не подходит к розетке, розетка должна быть заменена квалифицированным электриком.
- Электрическая безопасность прибора гарантируется только в том случае, когда он должным образом заземлен. Производитель снимает с себя всякую ответственность за возможные повреждения, являющиеся следствием неправильного заземления прибора. В случае сомнений в правильности заземления, обратитесь к квалифицированному электрику.
- Не пользуйтесь кофеваркой, если в ней нет воды.
- Этот прибор разработан специально для приготовления кофе: будьте осторожны, чтобы избежать ожогов паром и горячей водой.
- Не прикасайтесь к горячим частям прибора (насадка для пара, воды, зона вокруг держателя фильтра и сам фильтр).
- Не снимайте держатель фильтра во время работы кофеварки.
- Не оставляйте использованный кофе в держателе фильтра; удаляйте его сразу после приготовления.
- Не оставляйте воду в кофеварке, если температура в комнате, где она установлена, опускается ниже 0 °C.
- После того, как вы распаковали прибор, проверьте, нет ли на нем повреждений. В случае возникновения сомнений в целостности прибора, свяжитесь с квалифицированным специалистом.
- Упаковочные материалы (такие, как полиэтиленовые пакеты, пенопласт и т.д.) представляют потенциальную опасность для детей. Не давайте их детям.
- Не рекомендуется пользоваться удлинителями и тройниками. В случае, если их использование необходимо, должны быть соблюдены действующие нормы безопасности. Не допускайте, чтобы напряжение, указанное на переходнике было превышено.
- Этот прибор разработан только для домашнего использования. Использование прибора в других целях считается неправильным, и, следовательно, опасным.
- Производитель не несет никакой ответственности за последствия неправильного или неосторожного обращения с прибором.
- При эксплуатации любого электрического прибора вы должны руководствоваться следующими основными правилами пользования:

В частности:

- Не дотрагивайтесь до прибора влажными или мокрыми руками.
- Не используйте прибор в ванной комнате.
- Не тяните за сам прибор или за кабель питания для того, чтобы отсоединить его от розетки.
- Не оставляйте прибор под воздействием атмосферных явлений (дождь, солнце, снег и т.д.).
- Не позволяйте детям и недееспособным пользоваться прибором без присмотра.
- Не погружайте прибор в воду.
- Перед очисткой и проведением других операций по уходу, отсоедините прибор от сети.
- В случае неисправности, не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно. Свяжитесь с авторизованным Сервисным Центром, использующим оригинальные запасные части. Несоблюдение вышеуказанных пунктов может нарушить безопасность изделия.
- Установка прибора должна проводиться в соответствии с инструкцией производителя.
- В случае, если кабель питания требует замены, обратитесь в авторизованный Сервисный Центр.
- В случае, когда прибор не используется, следует вынимать вилку из розетки. Не оставляйте прибор включенным без необходимости.

Этот прибор соответствует директиве ЕЭС № 87/308 по радиопомехам.

ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ КОФЕВАРКИ В ПЕРВЫЙ РАЗ

После того, как вы распаковали прибор, снимите пластиковый пакет с принадлежностей. Все принадлежности (держатель фильтра, порционную ложку, два фильтра, резервуар для воды) вымойте моющим средством, затем тщательно сполосните. Промойте внутренние части следующим образом:

Наполнение резервуара для воды

- Отвинтите крышку резервуара для воды против часовой стрелки. Затем поднимите и снимите ее.
- Используйте стеклянную емкость (рис. 1) для наполнения водой резервуара (рис. 2).

Всегда отключайте прибор от сети перед заполнением водой.

Не переполняйте резервуар для воды. Стеклянная емкость маркирована на 2 (минимум) и 4 (максимум) чашки кофе.

Важно: при приготовлении капучино вам необходимо налить больше воды (до уровня пара на 2 чашки или до низа металлического ободка на 4 чашки).

Внимательно следите за правильностью заполнения резервуара водой, так как кофеварка всегда использует всю воду.

- Тщательно закройте крышку, поворачивая ее по часовой стрелке.

Предварительная очистка

- Включите прибор в сеть (не забывайте про правила безопасности).
- Тщательно закройте крышку.
- Вставьте фильтр в держатель (рис. 3).
- Для установки держателя в прибор, вам нужно точно расположить его под отверстием бойлера, затем приподнять вверх и одновременно повернуть вправо (рис. 4). Ручка держателя не обязательно должна быть расположена строго прямо, достаточно того, чтобы она была плотно вставлена.
- Стекланную емкость поместите под держатель. Убедитесь, что носик держателя попал в отверстие в крышке (рис. 5).
- Если ваша кофеварка укомплектована регулятором потока воды, установите рычаг в положение СЛАБЫЙ (LIGHT).
- Нажмите кнопку включения ON/OFF. Загорится сигнальная лампа (рис. 6).
- Проверьте, чтобы регулятор пара находился в положении ЗАКРЫТО (CLOSED).
- Вода нагревается примерно 2 минуты, а затем начинает литься из отверстия.
- После того, как вся вода вышла, нажмите выключатель ON/OFF и выключите прибор.
- Перед тем, как открыть крышку, убедитесь в отсутствии остаточного давления. Если оно есть, то, постепенно отвинчивая крышку, выпускайте пар до конца (рис. 7). До момента полного выхода пара из бойлера не снимайте крышку.
- Для достижения лучших результатов предварительной очистки повторите процедуру несколько раз.

Кофеварка готова к работе.

КАК ПРИГОТОВИТЬ ОТЛИЧНЫЙ ЭСПРЕССО

- Снимите крышку резервуара для воды, поворачивая ее против часовой стрелки и вынимая наружу.
- Наполните резервуар требуемым количеством воды, используя стекланную емкость. Следуйте инструкциям в разделе “наполнение резервуара для воды”.
- Положите в фильтр требуемое количество кофе. Равномерно его распределите и слегка утрамбуйте (рис. 8).
- Специальные указатели внутри фильтра помогут вам правильно определить количество кофе.
- Удалите остатки кофе с края фильтра (рис. 9).
- Поместите фильтр в держатель. Держатель укрепите в отверстии бойлера (рис. 4).
- Стекланная емкость должна строго располагаться под держателем (носик должен попасть в отверстие крышки) (рис. 5).

- Если ваша кофеварка укомплектована регулятором потока воды, то установите рычаг в требуемое положение КРЕПКИЙ, СРЕДНИЙ, СЛАБЫЙ (STRONG, MEDIUM, LIGHT) (рис. 10).
- Нажмите кнопку выключателя ON/OFF. Загорится сигнальная лампа.
- Проверьте, чтобы регулятор пара был в положении ЗАКРЫТО (CLOSED).
- Кофе начнет капать из носика бойлера примерно через 2 минуты (рис. 11). Дождитесь, пока не выйдет вся вода.
- Выключите кофеварку (выключатель в положении OFF).
- Перед снятием держателя фильтра или крышки бойлера убедитесь в отсутствии остаточного давления (см. раздел “Предварительная очистка”).
- Для удаления отработанного кофе переверните держатель фильтра и вытряхните его (рис. 12). Или, подержите его под потоком воды, а потом тщательно высушите.

Внимание: металлические части могут быть очень горячими.

УСТАНОВКА АДАПТЕРА (ЕСЛИ ПРИЛАГАЕТСЯ)

При использовании стеклянной емкости вы можете приготовить от 2 до 4 чашек кофе. Если вам нужно только 2 чашки, вы можете присоединить адаптер к нижней части держателя фильтра (рис. 13) и поместить 2 чашки под его носиками. Таким образом, вы приготовите кофе сразу в чашки.

КАПУЧЧИНО

- Подготовьте кофеварку, как описано в разделе “Как приготовить отличный эспрессо”.
- Поместите стеклянную емкость или чашки под держатель фильтра.
- Приготовьте металлическую емкость под молоко, по возможности небольшого диаметра. Наполните ее примерно на 1/3 так, чтобы молоко не вылилось при кипении.
- Выключатель ON/OFF переведите в положение ON.
- Когда кофе начнет капать из носика, поставьте емкость с молоком под трубку подачи пара и постепенно поворачивайте регулятор пара против часовой стрелки, пока не начнет идти пар.
- Вставьте трубку подачи пара в емкость с молоком и нагрейте молоко до кипения (рис. 14). Время от времени опускайте емкость с молоком вниз, так, чтобы низ трубки касался поверхности молока. Это позволит вам приготовить взбитое молоко (рис. 16).
- Если ваша кофеварка укомплектована регулятором потока жидкости, то, как только начнет капать кофе, переведите рычаг в положение . Затем опустите трубку пара до уровня, указанного на насадке для приготовления капуччино (рис. 15), откройте регулятор пара и взбейте молоко.

- Когда молоко будет приготовлено, или выйдет весь пар, закройте регулятор пара, поворачивая его по часовой стрелке. Если ваша кофеварка укомплектована регулятором потока жидкости, то переставьте рычаг в требуемое положение для приготовления кофе. Приготовление кофе будет продолжено.
- Дождитесь, пока не будет приготовлен весь кофе, затем установите выключатель в положение OFF. Взбитые сливки могут быть теперь выложены поверх кофе.
- Ваш капучино готов. Добавьте сахар по вкусу, и, если желаете, посыпьте все сверху тертым шоколадом.
- После того, как вы вынули трубку подачи пара из молока, на некоторое время откройте регулятор пара (положение OPEN) для очистки трубки от молока.
- Трубку прочистите сразу же после использования, так как очень трудно удалить сухое молоко.

ЧИСТКА

- Отверните насадку для капучино (если прилагается), поворачивая ее влево (рис. 17).
- Горячей водой промойте насадку (рис. 17).
- Очистите трубку подачи пара и поставьте на место насадку для приготовления капучино.
- Время от времени используйте иголку для чистки отверстий в насадке для капучино (рис. 18).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПАРА ДЛЯ НАГРЕВА ЖИДКОСТЕЙ

(Для приготовления чая, горячего шоколада и т.д.)

- Снимите крышку бойлера, отвернув ее против часовой стрелки и потянув вверх.
- Наполните стеклянную емкость водой до уровня “2” и залейте ее в бойлер.
- Закройте крышку.
- Регулятор потока жидкости (если имеется) установите в положение . Проверьте, закрыт ли регулятор подачи пара.
- Вставьте сетевой шнур в розетку и включите кофеварку.
- Поместите емкость, содержащую жидкость под трубкой подачи пара.
- Подождите несколько минут, затем поверните регулятор подачи пара в положение ОТКРЫТО и дайте пару нагреть жидкость.
- Когда жидкость достигнет требуемой температуры, закройте регулятор подачи пара и выключите кофеварку.
- Перед снятием крышки с резервуара для воды установите регулятор подачи пара в положение ОТКРЫТО для проверки наличия остаточного давления.

ЧИСТКА И УХОД

- Перед тем, как проводить любые операции по чистке и уходу за изделием, остудите его, выключите и выньте сетевой шнур из розетки.
- Не используйте растворители, детергенты и абразивные материалы для чистки кофеварки. Достаточно мягкой влажной тряпочки.
- Регулярно чистите держатель фильтра, сам фильтр, поддон и резервуар для воды.
- Не мойте изделие под струей воды – помните, это электроприбор.
- Никогда не мойте компоненты или аксессуары в посудомоечной машине.

УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

Если вы проживаете в местности с жесткой водой, то содержащиеся в ней минеральные вещества и кальций оседают внутри кофеварки и отрицательно влияют на работу изделия.

Рекомендуется удалять накипь в приборе примерно каждые 6 месяцев, в зависимости от жесткости воды и частоты использования прибора. Удаление накипи при помощи воды и уксуса происходит следующим образом:

1. Перед чисткой вашей кофеварки отключите прибор от сети.
2. Наполните стеклянную емкость уксусом и залейте его в резервуар для воды.
3. Тщательно закройте крышку резервуара для воды.
4. Вставьте держатель фильтра с фильтром без кофе.
5. Стеклянную емкость поставьте под держателем.
6. Подсоедините прибор к сети.
7. Включите кофеварку. Через некоторое время уксус начнет капать из бойлера.
8. Трубку подачи пара поместите внутрь стакана, на несколько секунд откройте регулятор подачи пара во время прохождения уксуса через фильтр. Это позволит вам очистить трубку подачи пара от следов молока.
9. Закройте регулятор подачи пара (уксус будет продолжать капать через фильтр).
10. Как только кончится весь уксус, выключите кофеварку и остудите прибор. Снимите держатель фильтра, фильтр и промойте их горячей водой. Емкость тоже рекомендуется промыть.
11. Последние два пункта повторите еще 2 раза для полного удаления следов уксуса.

ВАЖНО:

НИКОГДА не снимайте крышку резервуара для воды или держатель фильтра при работающем изделии – бойлер находится под давлением.

Для проверки отсутствия остаточного давления в системе сделайте следующее:

- Выключите прибор.
- Отключите его от сети.
- Медленно, против часовой стрелки поверните регулятор подачи пара.
- Если из трубки идет пар, то это значит, что бойлер все еще находится под давлением.
- Под трубку поставьте стакан для приема.
- Полностью откройте регулятор подачи пара для полного его вывода из системы.
- После того, как весь пар выйдет, все операции повторите в обратном порядке.
- Теперь можно снять крышку и держатель фильтра.